

# 美國及歐盟皆無意願主導重新談判

編譯：李嘉偉

2003.11.01

鑑於坎昆部長會議的失敗，WTO 總理事會主席 Carlos Perez del Castillo 提出方案以促使會員重開實質談判，並將焦點集中在坎昆會議中所關注的四大領域，農業、工業市場進入、新加坡議題以及援助非洲棉花業。依該方案，Castillo 以及 WTO 秘書長 Supachai 將會主導整個談判之進行，**並且爲了確保會議的成功，將採取一切必要之手段**。Castillo 重申，杜哈回合談判期限恐將因爲坎昆部長會議之失敗延長兩年，即由 2005 年至 2007 年底。

美國及歐盟皆表示不會阻撓重開談判的運作，但也不會擔任主導者。據一些貿易官員表示，如果美國及歐盟不願主導談判，日後很難有實質進展。美國及歐盟的一些動作，包括未指派相當層級的代表與會、在服務貿易談判中未全心參與等，皆被解讀爲對於 WTO 談判興趣缺缺。

（參考資料來源：Inside U.S. Trade: Oct 3.）